

מטטרון

Metatron

O príncipe dos príncipes
“Terceiro livro de Hanokh”

Editado por: Willians S. Ladeia

מטטרון

מטטרון

Sumário

Capítulo 1	7
Capítulo 2	8
Capítulo 3	9
Capítulo 4	9
Capítulo 5	11
Capítulo 6	13
Capítulo 7	14
Capítulo 8	14
Capítulo 9	15
Capítulo 10	15
Capítulo 11	16
Capítulo 12	16
Capítulo 13	17
Capítulo 14	17
Capítulo 15	19
Capítulo 16	19
Capítulo 17	20
Capítulo 18	22
Capítulo 19	28
Capítulo 20	29
Capítulo 21	29

מטטרון

Capítulo 22	30
Capítulo 23	32
Capítulo 24	33
Capítulo 25	35
Capítulo 26	37
Capítulo 27	39
Capítulo 28	40
Capítulo 30	43
Capítulo 31	44
Capítulo 32	45
Capítulo 33	45
Capítulo 34	46
Capítulo 35	46
Capítulo 36	47
Capítulo 37	48
Capítulo 38	49
Capítulo 39	49
Capítulo 40	50
Capítulo 41	51
Capítulo 42	51
Capítulo 43	52
Capítulo 44	53

מטטרון

Capítulo 45	54
Capítulo 46	54
Capítulo 47	56
Capítulo 48	58
Capítulo 49	59
Capítulo 50	60
Capítulo 51	62
Capítulo 52	64
Capítulo 53	66
Capítulo 54	69

מטטרון

Capítulo 1

¹Quando subi no Céu para contemplar a visão da *carruagem*¹ de luz e entrei nos seis *salões*, eram um dentro do outro; ²assim que cheguei à porta do sétimo salão, fiquei em silêncio diante de Elohim, e, levantando meus olhos para o alto (ou seja, para Divina Majestade), eu disse: ³Soberano do Universo, te peço, que no mérito de Aharon, filho de Amram, o amante e perseguidor da *paz*, que recebeu a coroa do sacerdócio que Tu Rei da Glória deste a ele no monte do Sinai, seja válido para mim nesta hora, para que Kaftsiel², o príncipe e os malakhim que estão com ele não possam obter poder sobre mim, nem derrube dos Céus. ⁴Por fim, Elohim, me enviou Metatron³, seu servo, o malakh, o príncipe da presença, e ele, espalhando suas asas, com grande alegria veio me encontrar para me salvar da mão de Kaftsiel. ⁵E ele me levou pela mão, e me disse: Entre em paz diante do altar como um rei exaltado e seja a *carruagem* de luz. ⁶Então entrei no sétimo salão, e ele me levou à presença do Criador e me colocou diante dele, e me fez contemplar a *carruagem* de luz. ⁷Assim os príncipes da *carruagem* de luz *eram* os serafim, flamejantes os quais me perceberam, eles concentraram seus olhares para mim.

¹ A *carruagem* dita aqui se refere a *merkabah*; o qual poder ser o trono ou o carro de guerra do Eterno, que podia se transportar através de diferentes câmaras ou palácios celestiais; dimensões.

² Kaftsiel (Cassiel) conhecido na cabala do judaísmo; ele é um malakh que observar os eventos do cosmos sem causar grande interferência.

³ Metatron é um malakh seraf; o malakh supremo, porta-voz e mediador do Divino com a humanidade.

מטטרון

Intantaneamente temendo e tremendo fiquei apreendido e caí e fiquei embaraçado⁴ pela imagem radiante dos olhos e o esplêndido especto de seus rostos; até que Elohim os repreendeu, dizendo: ⁸Meus servos, meus serafim, meus kerubim e meus ofanim, cubram seus olhos diante de meu servo, meu amigo, meu amado e minha glória, para que ele não tema e nem estremeça! ⁹Então Metatron, o príncipe da presença, veio e restaurou meu espírito e me colocou de pé. ¹⁰Depois disse, não havia força suficiente para dizer um louvor diante do Trono do Rei da Glória, o mais Poderoso de todos os reis, a mais exelente de todos os príncipes. ¹¹Depois de uma hora, Elohim me abriu os portões da Sua Presença, as portas da paz, as portas da sabedoria, as portas da força, as portas do poder, as portas da palavra, os portões dos louvores, os portões das orações, os portões dos cânticos. ¹²E iluminou meus olhos e meu coração com palavras de salmo, conção, louvor, exaltação, hino e elogio. ¹³E quando eu abri minha boca, proferindo um louvor diante de Elohim, ao Santo Verdadeiro que está abaixo e acima do Trono da Glória e respondeu e disse: Santo, Santo, Santo e Bendito seja a Glória de Elohim neste lugar!

Capítulo 2

¹Naquela hora, as águias da *carruagem* de luz, os chamados ofanim e sarafim que consomem o fogo perguntaram a Metatron, o dizendo: ²Shaharut! Por que um nascido de mulher entrou e contemplou a *carruagem* de luz? Qual a sua nação, de qual tribo é esse? Qual é o caráter dele? ³Metatron respondeu e

⁴ *Embaraçado: paralisado.*

מטטרון

os disse: Da nação de Ysrael a quem Elohim, escolheu para ser seu povo entre as setenta línguas [nações], da tribo de Levi, a quem ele estabeleceu um laço como uma contribuição para o seu nome e da semente de Aharon, a quem Elohim escolheu o seu servo e colocou sobre ele a coroa do sacerdócio no Sinai. ⁴Por fim, eles falaram e disseram: Na verdade, este é digno de contemplar a *carruagem* de luz. E eles disseram: Feliz é o povo que estão em tal caso!

Capítulo 3

¹Naquela hora perguntei a Metatron, o malakh, o príncipe da presença: Qual é o teu nome? ²Ele me respondeu: Tenho setenta nomes, correspondendo às setenta línguas do mundo e todos eles são baseados no nome de Metatron, malakh da Presença; mas meu Rei me chama de Shahrut⁵.

Capítulo 4

¹Perguntei a Metatron e o disse: Por que você é chamado pelo Criador, por setenta nomes? Tu és maior do que todos os príncipes, mais altos do que todos os malakhim, honrado acima de todos os poderosos na realeza, grandeza e glória: por que chamam de Shahrut do alto Céu? ²Ele respondeu e me disse: Porque sou Hanokh, filho de Yered. ³Porque quando a geração da inundação pecou e foi confundida em seus feitos, dizendo a Elohim: “Se afaste de nós, porque não desejamos o

⁵ *Shacharut* (שַׁחְרִיט) *Negritude; Juventude, mocidade. Essa mesma palavra está presente em Eclesiastes 11:10 “Juventude”, o jovem de pele escura. Adam era de pele vermelha, negro.*

מטטרון

conhecimento dos teus caminhos”, então Elohim me tirou do meio deles para ser uma testemunha contra eles no alto Céu para todos os habitantes do mundo, todos os quais Elohim destruiu do mundo junto com eles nas águas do dilúvio? ⁵Elohim deu, me levantou na vida deles antes de meus olhos fecharem para ser uma testemunha contra eles para o futuro mundo. ⁶E Elohim, me designou para ser um príncipe e um governante entre os malakhim ministradores. ⁷Naquele hora, três dos malakhim Shemihazah⁶, Azazel e Azazel vieram e levou acusações contra mim nos altos, dizendo perante Elohim: Não disse os antigos (primeiros malakhim) diretamente a ti: Não crie homem! ⁸Então Elohim respondeu e os disse: “Eu fiz e irei, sim, Eu irei, entregarei e guardarei”. ⁹Assim que me viram, disseram perante Ele: Soberano do Universo! Por que ele deve subir ao auge das alturas? Ele não é um dos filhos daqueles que pereceram nos dias do dilúvio? O que faz ele na extensão do Céu? ¹⁰Novamente Elohim respondeu e os disse: O que vocês são? E que dizem na Minha Presença? Eu me deleito nisso mais do que em todos vocês, e, portanto, ele deve ser um príncipe e um governante sobre vocês no alto céu. ¹¹Por fim, todos se levantaram e saíram ao encontro de mim, e me honraram e disseram: Tu és um bem-aventurado, pois o Criador te favoreceu. ¹²E por ser jovem e pequeno entre eles, em dias, meses e anos, então eles me chamam de Shoharut.

⁶ *Shemihazah (Samyaza)*